

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for a Standing Offer**  
**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Individual Standing Offer (NISO)  
Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Industrial Vehicles & Machinery Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7B1, Place du Portage, Phase III  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Conteneurs	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-144727/A	<b>Date</b> 2014-02-04
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-144727	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> hs620.W8476-144727	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HS-620-64347	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale	
2014-01-08	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-02-18</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Shirwa, Marian	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hs620
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3994 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5227
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See Herein	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

**Cette modification numéro 001 a pour but de répondre aux questions:**

	<b>Questions</b>	<b>Réponses</b>
1	Le disjoncteur #CE1015N est discontinué et il n'y a pas de lampe fluorescente avec un # CAT F60HD. Donc veuillez confirmer si il est acceptable pour nous de fournir une soumission en utilisant un panneau é Siemens et les disjoncteurs compatibles ainsi que des ampoules T8 5400K?	<p>La ré est en deux (2) parties et il y a en fait deux (2) questions:</p> <p>a. Oui, vous pouvez soumettre une soumission pour un diffé panneaux é et les disjoncteurs compatibles, mais le panneau et le circuit doivent ê de la mê capacité et ê approuvé par CSA pour l'utilisation correspondante.</p> <p>b. Oui, les ampoules T8 5400K sont acceptables tant et aussi longtemps que les ampoules sont compatibles/fonctionnent avec les luminaires en place.</p>
2	Pouvez vous nous envoyer un dessin pour l'item 5, 5.3 Insert de porte #wcc-127-04-ga01?	Le MDN n'a pas les droits de distribution des dessins. La compagnie WCC refurb/Offshore Ltd a éé acheté par ENCANEX. Nous voulons l'insert pour porte de conteneur rééé leur numé de piè est WCC-127-04-GA01.
3	L'item 4, Conteneur rééé de 20 pieds NNO 8145-21-912-9604 requiert une plage de tempé de -40degC à +80degC. Cependant, la plage de tempé d'enregistrement de Carrier est de -30degC à +30degC. Veuillez confirmer que +30degC est acceptable.	<p>Oui ceci sera acceptable.</p> <p>Pour l'item 4,  <b>Remplacer:</b> Conteneur rééé et d'entreposage ISO, 20 pieds de long x 8 pieds de large x 8.5 pieds de hauteur, avec une plage de tempé de -40degC (-40degF) à +80degC (176 degF).  <b>Avec:</b> Conteneur rééé et d'entreposage ISO, 20 pieds de long x 8 pieds de large x 8.5 pieds de hauteur, avec une plage de tempé de -30degC (-22degF) à +30degC (86 degF).</p>

**Tous les autres modalités et conditions restent les mêmes**